Wij hebben gekozen voor het sprookje ‘De Ganzenhoedster’ omdat dit sprookje niet het meest bekende sprookje is maar wel een goed moraal heeft. Dit verhaal is geschreven door de gebroeders Grimm. Wij vinden het verhaal erg mooi omdat het niet een verhaal is dat je zelf zou bedenken. Wij gaan dit verhaal samenvatten en vergelijken met een andere versie van dit verhaal. Ook zoeken wij een parallel verhaal uit de jeugdliteratuur met vergelijkbare inhoud. Het verhaal dat wij hebben samengevat is het verhaal van <http://www.grimmstories.com/nl/grimm_sprookjes/de_ganzenhoedster> .

Dit verhaal gaat over een meisje met gouden lokken dat erg fijn gebouwd is en ook heel mooi en kwetsbaar. Ze is heel betrouwbaar, ze houdt zich namelijk aan de belofte haar kamenier niet te verraden en aan niemand haar leed te beklagen ondanks zij hier zelf ongelukkiger van wordt.

De moeder van het meisje is een oude koningin wier man gestorven is. Ze had het beste met haar dochter voor en liet haar een grote bruidsschat meenemen. De moeder houdt veel van haar dochter en is zeer bedroefd als haar dochter naar een onbekend land vertrekt om te trouwen. De gelijkenis met onze ouders is dat onze ouders ook het beste met ons voor hebben en van ons houden. Maar ze huwelijken ons niet uit aan een prins in een onbekend land.

Als wij kijken naar de tijd waarin ons sprookje afspeelt, dan concluderen wij dat het hele verhaal berust op de waarheid behalve de volgende punten:

Het pratende paard, in de werkelijkheid is het nog niet voorgekomen dat paarden communiceren met woorden.

Pratende druppels bloed, ook is het nog niet voorgekomen dat drie druppels bloed de gevoelens en gedachten van een persoon kunnen overbrengen.

Het is ook niet mogelijke dat de jonge koningin de wind kan beïnvloeden met haar woorden.

De ganzenhoedster

Er was eens een oude koningin, wier man al jaren overleden is. Samen hadden ze een mooie dochter gekregen. Wanneer het meisje volwassen was geworden, werd ze uitgehuwelijkt aan een koningszoon die ver van het ouderlijk kasteel weg woonde. De koningin stelde voor haar dochter een mooie bruidsschat samen. Ook kreeg de dochter een kamerjuffer mee, die mee reed om de jonge koningin weg te geven aan haar toekomstige man. Beiden kregen een paard mee, maar het paard, genaamd Falada, van de prinses was bijzonder. Hij kon namelijk praten. Bij het afscheid gaf de koningin haar dochter een wit lapje mee waarop ze 3 druppels bloed had laten vallen.

Tijdens de reis bediende de kamerjuffer haar meesteres niet zoals het hoorde. De prinses moest zelf haar beker vullen en mocht de gouden beker niet gebruiken. De prinses accepteerde het gedrag van haar bediende en boog voorover om het water uit de beek te drinken. Terwijl zij dit deed praatten de 3 druppels tegen de prinses: ‘Als u moeder dat wist, dan zou ’t haar hart breken.’. Op de warme dag kreeg de prinses nogmaals dorst, en weer weigerde de bediende haar beker te vullen. De prinses steeg weer af en dronk terwijl de druppels hun woorden herhaalden. Na het drinken viel het witte lapje met de druppels bloed in het water en dreef weg. De kamerjuffer merkte dit op en dacht: ‘Nu ze de bloeddruppels verloren heeft, heb ik meer macht.’. Daarom eiste de kamerjuffer het paard Falada op, en dwong de prinses van rol te wisselen en op het oude paard te stijgen. De prinses moest zweren dat ze aan het hof niemand hiervan iets zou vertellen anders zou ze gedood worden. Tijdens deze afspraak luisterde het paard Falada mee. Van kleding, rol en paard gewisseld reden de prinses en haar kamerjuffer verder naar het slot.

Bij aankomst onthaalde de prins de kamerjuffer die zich voor deed als de prinses. De echte prinses kreeg een taak toebedeeld, ze moest Koertje helpen de ganzen te hoeden. De kamerjuffer wist dat Falada kon praten en was bang dat het paard haar zou verraden. Daarom liet ze het paard afmaken. De kop van het paard werd boven de poort gehangen. Elke ochtend, als het meisje door de poort moest gaan om de ganzen moest hoeden, sprak ze met het paardenhoofd. Het paard antwoordde elke ochtend: “O, prinses, die daar moest hoeden, had uw moeder dat geweten; 't Hart was haar in twee gereten!". De prinses zweeg en hoedde de ganzen met Koertje. Tijdens het hoedden kamde de prinses haar gouden lokken en Koertje wou graag een van haar haren pakken. Om dit te voorkomen zei de prinses: "Waaie, waaie, windje! De hoed van Koert geroofd! Dat hoedje moet hem knechten, tot ik mijn gouden vlechten gelegd heb om mijn hoofd!". De wind greep het hoedje van Koertje en zorgde ervoor dat de prinses rustig haar haren kon kammen.

Koertje vertelde aan de koning wat er op de ganzenweide gebeurde en de koning besloot het tweetal de volgende dag te achtervolgen. Hij aanschouwde hoe de prinses de wind bespeelde en vroeg haar later bij hem te komen om haar leed te beklagen, maar dit mocht zij niet. Dus zei de koning haar: "Als je 't mij niet vertellen wilt, vertel dan over je verdriet aan de kachel!". Dit deed de prinses, de koning luisterde echter naar haar verhaal aan het einde van de kachelpijp. Nu wist hij het echte verhaal en vroeg de valse bruid wat er gedaan moest worden met iemand die haar heer bedroog. Zo velde ze haar eigen vonnis en dit moest ze ondergaan. De koningin

Vergelijking:

Vergelijking tussen <http://www.schooltv.nl/video/de-ganzenhoedster-er-was-eens-een-prinses/> en <http://www.grimmstories.com/nl/grimm_sprookjes/de_ganzenhoedster>

De afwijkingen tussen de 2 versies:

In de versies wordt verschillend toegelicht waar de 3 druppels bloed voor zijn, “"Lief kind, bewaar dit goed, je zult het onderweg nodig hebben." en "bewaar dit lapje goed mijn kind, het zal je koninklijke macht geven" .

In de versie van grimmstories wordt geschreven dat de prinses niet uit de gouden beker mocht drinken, en pas bij de 2e keer dat ze haar dorst lest het lapje met de druppels bloed verliest. In de versie van grimmstories geven de bloeddruppels ook nog een voorspelling van de gevoelens van de moeder van de jonge koningin: "Als dat uw moeder weten zou, van smart haar harte breken zou.". In de versie van schooltv word niets verteld over de 2e keer dat de jonge koningin haar dorst lest, over de gouden beker en ook niet over de pratende bloeddruppels.

In de versie van grimmstories wordt de jonge koningin bedreigd, met als doel dat ze niemand iets zou zeggen. In de versie van schooltv beloofd de jonge koningin niets te zeggen zonder bedreiging.

In de versie van grimmstories informeert de koning nog naar de jonge koningin die zich voordoet als dienstmeisje, in de schooltv versie krijgt de jonge koningin direct een taak toebedeeld zonder het informeren van de koning.

In de versie van schooltv word niets gezegt over de dood van Falada, ook wordt de spreuk die de jonge koningin gebruikt om de wind te bespelen niet vermeld.

In de versie van schooltv gaat Koertje na de eerste dag met de jonge koningin al naar de koning om te melden dat hij geen ganzen meer wou hoeden, in de versie van grimmstories is dit na enkele dagen.

In de versie van grimmstories wordt duidelijker beschreven dat de jonge koningin elke ochtend tegen het opgehangen hoofd van Falada praat en dat het paard ook terug praat. Terwijl dit in de versie van schooltv beknopt word in de regel: ze zei haar lieve paard gedag en vertelde, dat ze verdrietig was.

In de versie van schooltv hoort de koning het geklaag van de jonge koningin terwijl hij in een andere kamer is, maar in de versie van grimmstories stond de koning te luisteren bij de kachelpijp.

In de versie van schooltv wordt niet gesproken over de neppe koningin die haar eigen straf uitspreekt, er wordt nadat de koning het geklaag heeft gehoord feest gevierd en er word niet meer besproken waar de dienstmaagd blijft. In de versie van grimmstories word duidelijk beschreven hoe de neppe koning haar straf uitspreekt en word geschreven dat de jonge koningin en de prins trouwen terwijl dit in de versie van schooltv niet genoemd wordt.